

# SZILÁGY SOMLYÓ

MEGJELENIK HETENKÉNT

Előfizetési díj:

Egy évre 8 Pengő, 1/2 évre 4 Pengő, 1/4 évre 2 Pengő, számonként 20 fillér.

Társadalmi és politikai hetilap

Főszerkesztő:

Dr. UDVARI JÓZSEF

Hirdetések díjai:

Hivatalos hirdetések félhasábig 6 Pengő, nyiltér soronként 40 fill. Állás keresők hirdetése 80 fill.

## Gazdasági honvédelem.

A jelenlegi nehéz viszonyok között a hadviselés érdekeivel egyenrangú fontosságú a gazdasági honvédelem biztosítása. Ma voltaképpen mindenki katonas a frontok harcosai csak akkor érhetnek el igazán jó eredményt, ha jól és fennakadás nélkül dolgozik otthon a gazdasági front.

A magyar kormány teljes tudatában van e kérdések fontosságának s éppen ezért minden eszközzel biztosítja a termelés és közellátás zavartalanságát. Egyik legújabb intézkedésével a munkafegyelem zavartalanságát biztosította a megelőzés szempontjaira helyezve a súlyt. Internáló munkatáborokat szervezett, amelyekbe azokat az elemeket gyűjtik majd össze, akik esetleg megrögzött munkakerüléssel vagy felelőtlen magatartással veszélyeztethetnék a termelés fontosságát.

De vannak ugyancsak a nagy cél érdekében igen nagy jelentőségű szociális intézkedések is. Ismét életbe léptette a kormány azt a tavalyi rendelkezést, amely szerint a már leszerződött, de időközben katonai szolgálatra behívott aratómunkások megkapják annak a munkabérnek a felét, amely munkabérért behívás nélkül dolgoztak volna.

Ugyancsak nagyjelentőségű a rendkívüli családi segély felemelése. Gondoskodás történt a tartalékos és póttartalékos családi segélyének rendezéséről is.

A gazdasági honvédelem megerősítését célozza végeredményben a kormány terményértékesítési rendelete, amely egységesen rendezte a gabonaárakat. A buza 30 pengős és a rozs 28 pengős ára arányban van a termelési költségekkel és biztosítja a gazda nélkülözhetetlen munkájának tisztas ellenértékét. Az idején teljes átvétele által is biztosítva van, hogy a Hombár és bizományosai minden felajánlott mennyiséget átvesznek a jelzett áron október 31-ig. A közellátás jobb rendjét szolgálja az a rendelkezés is, amely október 31-ike után 27 pengőre csökkenti a buza és 25.20 pengőre a rozs árát.

Nehéz időkben a mai viszonyok mellett különösen mindenki egyformán katonas. És a magyar kormány minden rendelkezésre álló eszközzel arra törekszik, hogy a lehetőséghez képest a lehető legnagyobb mértékben szolgálja a fronton vagy a gazdasági életben szolgáló katonáinak érdekét.

## Városházi hírek.

### Megindulnak a közmunkák.

Szilágysomlyó város vezetősége és képviselőtestülete közel százezer Pengőt szavazott meg a közmunkákra, melyek a város rendezését, fejlesztését vannak hivatva szolgálni. Ha meggondoljuk, hogy nagyobb városok negyedennyi összeget áldoznak csak a közmunkákra, — tisztelettel és megbecsüléssel kell adózzunk dr. Udvari polgármesternek, akié az érdem, hogy városunk ily nagyvonalú fejlődésben részesülhet.

Az útmunkák hónapok óta folynak. Kiepitik a Nyároska-tetőt, rendbeteszik alaposan a Csorgó-utcát, amely a város szívében, annyi galibát okozott rakoncátlanul és folyton csordogáló hegyi patakjával. Telenként valóságos korcsolyapályává változtatta a Csorgó-utca alsó, a kath. kántorlak körüli részét, nyáron pedig olyan alagutakat mosott, olyan hepehupássá változtatta át az egész utcát, hogy szekérrel alig lehetett megközelíteni a lakóházakat. Most aztán alaposan rendbeszedik az utcát, ilyen szakszerű, alapos és nagyszerű javításban nem is részesült eddig ez a javíthatatlannak tetsző utca. A munkálatokkal már elérkeztek a Csorgó-utca elágazásáig, az ugynevezett Felső Csorgó-utcaig. Ezt egyelőre kihagyják az utjavítási tervből s az alsó Csorgó-utcán haladnak tovább.

Az utjavítások során egyes utcák hibás járdarészeit is kijavítják, így például a Piac téren, a Rákóczi utcában. De nemcsak az utak, utcák kiépítéséről, jókarban tartásáról gondoskodik a város. Nagyobbarányu közmunkáról van szó, ahol végre hosszabb ideig tartó munkát kapnak a város kisiparosai és munkásai. A város kiváló vezetőségének végre sikerült elintéznie, hogy a laktanya építését befejezzék. A napokban már hozzá is fognak a munkához.

## A téli ebédeltetési akció számokban.

Sokszor és sokat irtunk a tél folyamán a Szociális Szervezet egyik szép gesztusáról, amellyel sok szegény kis iskolás és óvodás gyermekeket segítettek meg. Az ebédeltetési akcióról, amely 1940. december 18-tól, 1941 március 29-ig, tehát 72 napig tartott.

Az óvoda helyiségében, — ahol most a Nyári Napközi Otthon vidám gyermekei zsi bonganak, — volt a téli ebédeltetés kis vendégeinek is a jó meleg fészke. Tanítóik vezetésével minden délután 2—3 csoportonként jöttek a fázós és éhes gyermekek s igazi szívbéli öröm volt nézni, figyelni az ő örömlüket, amikor kis tálcskájuk fölé hajoltak. Körülöttük ott sürgött-forgott a sok felnőtt, a Nőegylet naponként beosztott tagjai szolgálták ki őket, akik gyöngéd, anyai figyelmességgel gondoskodtak arról, hogy a gyermekek, ha kívánták, dupla adagot is kaphassanak kenyérből, ételből.

Sok előkelő vendég látogatott el e 72 nap alatt az óvodába. Városunk szociális érzékéről, humánus gondolkodásáról ismert polgármestere dr. Udvari József több ízben is időt szakított arra, hogy ha pár percig is, de láthassa az ebédelő gyermekeket. Ő nyitotta meg és ő is zárta be ezt a jótékony akciót. De nemcsak ez akció egyik életre hívója, szeretett polgármesterünk látogatta meg az óvodát, hanem a Városháza

## Julius 16-án életbelépett a felemelt vasuti dijszabás.

Julius 16-tól a MÁV felemelte a vasuti dijszabást. Tizenkétszázalékkal emelkedtek a személyi és bérletjegyek árai, továbbá a poggyásztiteldíjak is.

A szénnél a díjemelés 15, köveknél 10 százalékos. A szén és vasérc kedvezményes szállítási dijszabása megszűnik. A díjfelemelésből a MÁV körülbelül 50 millió pengős bevétel többlet-re számít, amelyből nagyarányu beruházásokat akar eszközölni.

Ugyancsak a MÁV 1000 kubikost fogad fel három hónapi munkára a Nagyvárad—Kolozsvar vonalon.

## Katonaság segédkezik a hadbavonultak földjeinek megművelésénél.

A honvédelmi miniszter rendeletet adott ki arra vonatkozóan, hogy a rendkívüli gyakorlatra bevonult földműves foglalkozásu egyének családjai részére, azok kérelmére, a lakóhelyükhöz legközelebb állomásozó csapat a községi előjáróság által írásban igazolt rászorultság esetén a lehetőséghez képest megfelelő számú legénységet és járművet bocsásson rendelkezésére. A megsegítésnél csak kimondottan kisbirtokosok jöhetnek tebtintetbe. A munkára kirendelteteket kenyérral csapattestük látja el, egyéb élelmezésükről azonban a munkadónak kell gondoskodnia. Ennek ellenében a kirendelteteket a mindenkori közétkezési pénz (körülbelül napi egy pengő) a munkadónak megfizetik. A kirendeltet lovak számára szemestakarmányról a kincstár gondoskodik, a munkadónak csak a szalastakarmányt kell biztosítania. Az érdekeltek kérelmükkel forduljanak a legközelebbi honvédpáncsnoksághoz.

több vezető egyénisége is aztán az egyházak, az iskolák, különböző intézmények és egyesületek vezetői, társadalmi előkelőségek is, akik mind-mind meghatottan szemlélték azt az áldozatos, kedves munkát, amellyel a tevékeny, nemesszívű hölgyek a szegény gyermekek körül fáradoztak. A gyöngéd nő lélek bája oly meghitté varázsolta a szegény kisgyermekek ebédelőjét. A látogatók úgy érezték magukat, mintha hirtelen visszatáltak volna a kiapadhatatlan jóságú Örök Anyához. És az a tisztaság, az a családias rend! Minden gyermek kezét mosott étkezés előtt, aztán közös ima után vigan ehettek. (Étkezés után megint ima volt.)

A téli ebédeltetési akció sikere azt a négy embert dicséri, akik most a Nyári Napközi Otthont is megteremtették. Dr. Udvari József polgármester, Dr. Kiss Emil tisztiorvos és a két lelkes hölgy, Balogh Anna szociális előadónő és a zöldkeresztes védőnők, a télen Kádár Erzsébet, most pedig Csáth Szűcs Margit.

Balogh Anna, — aki a szellemi, anyagi vezetését, felelősséget s az ezeket jelentő rengeteg munkát kapta a téli ebédeltetési akció során — most statisztikát állított össze, számokban mondva el, hogy a napi százhusz ebédelő gyermek mit, mennyit, milyen értékben fogyasztott el e 72 nap alatt. E hivatalos beszámolóból

megtudjuk a jótékony adakozók neveit is.

Az Erdélyi Szociális Szervezet 2485 pengő készpénzt adott az ebédeltetési akcióra. Szilágysomlyó városa 5 méter fával (100 P. értékben) s 5 kgr. sertéshussal (10 p. értékben) segítette az akciót. Dr. Kiss Emil m. kir. tisztiorvos 10 kgr. tehénturót, 8 kgr. vaját adományozott összesen 42 p. értékben. Kazal László 85 kgr. lisztet 39.95 P. értékben, özv. Farmathy Istvánné 12 drb. káposztát 2.40 P. értékben, az állatorvos 2 kgr. máját, 65 l. vért összesen 16.20 P. értékben adományoztak az akciónak. Az ebédeltetés készpénz kiadása 1871 P., a természetbeni hozzájárulás 210.55., összesen 2081.55 P. volt. Egy napi átlagos kiadás 28.90. Fejenként eső kiadás 24.05 P. Megmaradt 600 P. készpénz s a természeti adományból 65.5 kg. liszt.

Az étkezés ideje alatt elfogyott 231.84 kg. hus, 86.50 kg. zsir, 968 kg. burgonya, 1166 kg. kenyér, 154 kg. liszt, 115 kg. bab, 55 l. tej,

18.75 kg. cukor, 383 drb. tojás, 110 pár virsli, 65 kg. kolbász, 18 kg. tarhonya, 54 fej édeskáposzta, 14 kg. buzadara, 9 l. ecet, 47 kg. rizs, buris, köles, 134 kg. zöldség, 77.5 kg. hagyma, 19 kg. paradicsom konzerv, 20 kg. lencse és fűszerfélék.

A berendezéshez szükséges butorokat az óvoda adta. A főzéshez szükséges edények nagy részét a város ajándékozta, ezenkívül hozzájárult még az állami elemi népiskola tűzhellyel, edénnyel, az árvaház szintén edényekkel. Az ebédnél mindenki saját maga tálcáskáját használta. Konyhatörölőket és törülközőket a nőegyleti tagok ajándékozták.

A gyermekeket az étkeztetés megindítása előtt orvosi vizsgálatnak vetették alá. Az étkeztetés befejezése után a vérszegény, sápadt gyermekek, megszinesedve, meghízva hirdették a rendszeres és tápláló étkezés új erőt adó csodáját, s a jótékony gyönyörű diadalát.

## Mentőegyesületi kirendeltséget állítanak fel Szilágysomlyón.

A Városok és Vármegyék Országos Mentőegyesülete tervbe vette, hogy kirendeltséget állít fel az erdélyi városokban, így Szilágysomlyón is.

Littke Dezső, a Városok és Vármegyék Országos Mentőegyesületének vezérigazgatója és dr. Szuhay Dezső Szilágysomlyó városi tisztiorvosa e hó 15-én városunkba érkeztek, ahol a Mentőegyesületi kirendeltség felállítása ügyében beható tanácskozást folytattak dr. Udvari József polgármesterrel. Ezen a tanácskozáson részt vettek: dr. Balta Zoltán főjegyző h. polgármester, dr. Kiss Emil Szilágysomlyó városi tisztiorvosa és dr. Nádudvary György városi orvos is. Mindnyájan örömmel fogadták a tervet, amelynek megvalósítása érdekében dr. Udvari polgármester a legkészségesebb segítséget ígérte meg. Elvben már meg is alakult a Mentőegyesület szilágysomlyói kirendeltsége, csak gyakorlatban még nem, amennyiben nem találtak e célra megfelelő helyiséget még. De a közeljövőben ez is elintéződik és mihamar működésbe fog lépni városunkban a mentőszolgálat.

A Mentőegyesület kirendeltségét helyi orvosok fogják vezetni egy állandó ápoló segédletével. Nemcsak balesetek alkalmával

fog kivonulni a mentőkocsi, hogy első segélyben részesítse a balesetek, vagy esetleges tömegszerencsétlenségek áldozatait, azokat ha kell kórházba is szállítva, hanem a betegszállításra is vállalkozik, más városok kórházaiba, szanatóriumaiba szállítva szakszerű felügyelet s a legteljesebb kényelem mellett a betegeket. Az Oti Otba, Munkásbiztosító s hasonló intézmények tagjai ingyen vehetik igénybe a mentőkocsin való betegszállítást, mások pedig a legjutányosabban szállíthatják betegüket a kívánt helyre.

A mentőkocsi kettő, de szükség esetén négy beteget is tud egyszerre szállítani.

Örömmel üdvözljük e szép és hasznos intézményt városunkban, amelyre szükség is volt. Igaz, hogy a Vöröskereszt négy helyen is állított fel városunkban első segélynyújtó állomást, ahol a Vöröskereszt tanfolyamot elvégző hölgyek állandó inspekción tartanak, de a Vöröskereszt nem száll ki a szerencsétlenségek színhelyére, nem szállíthat kórházba és haza betegeket épp ezért örvedetes az a tény, hogy a Vöröskereszt mellett az Országos Mentőegyesületet hivatásos mentői is rendelkezésére állanak a nagyközönségnek.

## Hogyan kell védeni a mezőgazdasági terményeket tűzvész ellen.

A belügyminiszter rendeletet adott ki a mezőgazdasági terményeknek tűzvész elleni védelméről. Elrendelte, hogy a lábonálló és learatott termények ellenséges gyújtogatás elleni fokozottabb védelmére minden községben, városban helyi bizottság keretében az arra alkalmas lakosság bevonásával állandó tűzfigyelő és tűzoltókészültségi szolgálatot kell tartani az aratási, betakarítási és cséplési munkálatok tartama alatt. A tűzfigyelők, a légóltalmi figyelők (kárfigyelők) riasztó-szolgálatot, megszervezve kötelesek a község területén áthaladó repülőgépek tevékenységét, valamint a keletkezett tüzeket figyelni és észrevételeiket azonnal jelenteni a tűzoltói készülség parancsnokának.

A tűzvész csökkentésére a mezőgazdasági terményeket olyképpen kell csoportosítani, hogy tíz keresztnél több ne kerüljön egy csoportba s az egyes csoportok között lehetőleg husz méteres távolság kell lennie. A learatott föld tarlóját a keresztek felrakása után azonnal le kell buktatni. Ha a buktató-szántást azonnal elvégezni nem lehet, a keresztek vagy keresztcsoportokat lehetőleg 10 méter távolságban körül kell szántani.

Szilágysomlyó m. város polgármesterétől.

5233 - 1941. kig.

### Hirdetmény.

A m. kir. honvédelmi miniszter ur 45.645/eln. 10—1941. számú rendeletével a különleges helyzet folytán rendkívüli fegyvergyakorlatra bevonult földművesek családjainak kérésére a lakóhelyükhöz legközelebb állomásozó csapat — az előjáróság által írásban igazolt rászorultság esetén — megfelelő számú legénységet, valamint járművet bocsásson rendelkezésre.

A megsegítésre csak kis birtokosok jöhetnek tekintetbe.

A kirendelteteket kenyérrel csapattestük látja el, egyéb élelmezésükről a munkaadó köteles gondoskodni. Ennek ellenében a kirendeltet közétkezési pénzüket átadják a munkaadónak. A kirendelt lovak részére a szükséges szemesterményt a honvédség adja, szálás takarmánnyal, viszont a munkaadó köteles azokat ellátni.

A munkaségítés igénybevételénél követendő eljárás tehát az, hogy a rendkívüli fegyvergyakorlatra bevonult kisbirtokos családja igazoltatja a polgármesteri hivattal, hogy a mezőgazdasági munkálatok idejében és megfelelő módon való elvégzéséhez segítségre szorul s az ekként igazolt kérelmével a helyben állomásozó 25. tábori tűzér osztály parancsnokságához fordul.

Szilágysomlyó, 1941. július 15.

Dr. UDVARI JÓZSEF s. k.  
polgármester.

FIGYELŐ.

### A KÖNYV DIVATJA.

Történelmi korunknak sok súlyos és bántó tünete mellett van néhány vigasztaló jelenség is. Utóbbiak közé tartozik a könyv divatja.

Többen voltak, akik már régóta jószolgatárk eljövételét, de — valljuk be — sokan kételkedtek ebben a jövődőlésben. Ugyan ki nek lesz kedve olvasni, ezekben a nehéz időkben — kérdezték a borulatók. — Ki tud majd elmélyedni, egy hosszabb lélegzetű vagy mélyebb problémákat boncolgató munkában? Ki hallgat majd az írókra, magányos emberekre, mikor a sors kerekai dübörögnek a életünkön?!

A borulatók tévedtek kételkedéseikben. A könyv éppen ezekben az esztendőkből komoly szükségletté és igen elterjedt divattá vált... Egyelőre azonban még mindig csak elhatárolt körben... Azt lehetne mondani, hogy egyesek ma is olvasnak — másokat viszont, bár anyagi helyzetük megengedné — nem érdekel a könyv. Ezek számra hiába van irodalom.

Nemcsak nálunk vált divattá a könyv, a külföldről hozzánk szivárgó hírek hasonló jelenségekről számolnak be. Az olvasókedv mindenütt megerősödött, még pedig szinte határt és korlátot nem ismerő mértékben. Nem lehet például azt állítani, hogy csak az aktuális események érdeklik, az embereket s csak az élő írók munkáit várja éber figyelemmel, a közönség. Nem. A múlt irodalma is vonzó lett. Jókai nálunk mindig elevenen író volt, de mostanában valósággal újjászületett. Klasszikusok új élettellel telnek meg, anélkül, hogy a modernnek veszítenének hatóerejükből.

A csönd, amelyről Maeterlinck azt írta, hogy, az ember egyik legnagyobb kincse, megint varázsos, ismét becses lett az ember számára. Szívesen vonulunk vissza szobánkba, melynek négy fala olykor elveszett vagy nem is létező világokat pótol... A csöndbe, melyet, szobánk kis tere magába zár, megnyílik a lélek, kitágul a képzelet. A csönd szinpadán egy rendezettebb világ alakjai és törvényei jelennek meg... Mert nincs az a sötét, nincs az a zürzavaros könyv, amelyben ne érezné meg a harmónia távoli csengését a hívő vagy kereső lélek.

A lámpa, mely fénylő kört vet az asztalra, a könyv, mely elhelyezkedik ebben a sárgásfehér körben, az ember aki a fény és betű fölé hajol... ime, napjaink új, örvedetes jelenségei, egy szellemibb jövő csillagai.

A könyv, mely így új otthonra talált a mai életben, talán új lehetőségek elé került. Az érdeklődés mindig serkentő erősítő, mindig életet fakaszt. Talán remélhetjük a könyvkultúra elmélyedését. Mostanában úgy látszik, hogy könyv és ember egymásra talált s mind a ketten alig kívánhatnak egyebet, mint hogy termékeny kapcsolatukat ne zavarják meg külső körülmények.

## Cserépkályhák,

kandalók, nagy választékban  
Zilahy Károly raktárában Zilahon.

Vidéki javításokat és  
átrakásokat is vállalok.

Szilágysomlyón előjegyzéseket  
elfogad a Lázár könyvkereskedés.

## Végre itt a nyár!

Kánikulai meleg köszöntött reánk pár napja. A hőmérő sokszor árnyékban is 25 C fokot mutat. Az esős, hideg tavasz, borongós, hűvös nyárelő után végre igazi, jó nyári meleg derült ránk. Olyan jó meleg, hogy néha már sok is. A medárdi 40 napos esőzés is lejárt s végre itt van az igazi, hamisítatlan nyár, amiről annyit álmodoztunk a fogvacogató tavaszi napokon. A turistajelöltek, akik egész télen készültek a tavaszi kirándulásokra s akiknek jó ürügy volt arra, hogy Magura helyett a csukrászdába vagy a moziba ránduljanak ki, most nem emelhetnek kifogást, legfeljebb a délutáni kirándulás ellen, amikor valóban nagy a meleg. (Habár a vérbeli turistát, az igazi természetbarátot nem riasztja vissza sem a meleg, sem a hideg.)

Aki okosan betudja osztani idejét hétköznapokon is tud szakítani 1—2 órát, hogy élvezhesse a nap, s a tiszta friss levegő éltető áldásait. Reggel 8-ig, amíg irodába, üzletbe kell menni, akár a Törvényfűg is fel- és lesétálhat az ember. És a déli órák alatt is sokat lehet kószálni az alacsonyabban fekvő erdőkben, hegyi utcácskákban, ahol mindig lehet pihenésre vagy olvasásra alkalmas csendes, szép zugocskát találni.

Menyivel könnyebben tudja a munka robotos iramát, az emberek kicsinyes önzését az élet ezer-gondja baját elviselni az, aki életszükségletszerűen (mint például az étkezést, az alvást) beilleszti napi programjába a rendszeres természetjárást. „A hegyek adnak igazságot és a halmok békességet”, — mondja a Biblia. És ez igaz is. Fent a hegyek között, magányos sétatákon ha elemezi az ember azokat a sérelmeket, bántságokat, amik oly nagyon fájtak lent a városban, az emberek között itt oly megmosolyogni való semmisségnek tűnik. A lélek megtisztul, megbocsájtó és alázatos lesz. A természetbarátok mind szerény és hálás emberek, jóindulatúak, önzetlenek. (Egy amerikai orvos megállapítása szerint csodálatos iskola a természet. Nevelő hatása szerint oly fenségesen nagy, hogy az iskolákban a tantárgyak közé kellene sorozni s felvenni, hogy „heti öt napon öt óra séta az erdőben“.

Az erdei magányos bolyongás, a kopár sziklák, a susogó fák, az üde virágok már gyermekkorban megtaníthatnak bennünket arra, hogy látó szemmel, egész szívvel, hálás boldogsággal olvadjunk fel a szépségekben és arra is, hogy önmagunk társasága is van annyira fontos és lehet annyira értékes szórakoztató, mint idegen embereké, jó barátoké. Arra nevelhet, hogy ne féljünk egyedül lenni önmagunkkal és ne rettegjünk attól, hogy esetleg magányosan kell leéljünk az életünket.

Amikor új ismerőseimet mérlegre téve tanulmányozom, első kérdésem: szereti-e a természetet és a magányos erdei sétákat? S ha meggyőződtem arról, hogy igen, akkor tudom, hogy az minden vonatkozásban megbízható, komoly hűséges, jóérzésű, értékes ember. Talán nem olyan kedves, kellemes szórakoztató, mint a társasági „zsúr fiú“, de a kellemet pótolja a jellem. (Ráadásul még mind művészelkü emberek azok, akik szeretik a magányt s a természetet.)

Néhány évvel ezelőtt elvált egy házaspár. olyan egetverő szerelem vitte őket az oltár elé, házasságuk kifelé, oly tökéletes boldognak látszott, hogy óriási szenzációt keltett válaszuk. Az asszony dolgozó nő volt, férjével egyforma pályán működött, — tehát házasságuk harmóniája még tökéletesebb kellett volna legyen s az is lett volna, ha meg nem bontja azt az asszony szenvedélyig menő természetességét. Az asszony vidéken nőtt fel, hatalmas kertben s állandó hegyi, magányos kószálásban, a férfi fővárosban született, nevelkedett, világvárosokban élt, kávéházak, színházak, klubok reggelig tartó szórakozásában. Szünetéje volt a sok fény, a sok hang, nem bírt emberek állandó és nagy társasága nélkül élni és persze a feleségét is átakarta formálni a maga képére. A fiatalasszonyt eleinte elbódította az addig nem ismert színes nagyvilági élet, de aztán tesben kimerülve, lélekben kifáradva próbálta az urát

áthódítani az ő csendes, szemlélődő, korán fekvőkelő, természet szépségeiben elmerülő életprogramjára. Mindkettőjük kísérlete balul ütött ki. És mert mindkettő erős egyéniség volt, aki nem tudott megalkudni, barátságosa, uriasan elváltak egymástól, dacára annak, hogy még mindig, a mai napig is szeretik egymást. Válás után az asszony újra vidékre költözött, s kis hegyi házában, virágai, könyvei, rajongásig szeretett hegyei között harmonikus, boldog életet él s ugyanig megtalálta a neki való életformában a kiegyensúlyozottságot a férfi is, aki Párisban híres, gazdag, körülrajongott ember lett.

(Lányok, ebből az esetből az a tanulság, hogyha még úgy szerettek is valakit, ne menjetek hozzá, ha a férfi szokásai, kedvtelése, életéről, boldogságról való felfogása homlok-egyenest ellenkezik a tiétekkal. Az ilyen házasság a biztos boldogtalansághoz vezet.)

\*

Nagyos elkalandoztam eredeti témámtól, amely a végre beköszöntött nyár pár soros dicséretéből akart állani.

*Mentségemre azt hozhatom fel, hogy a Magurán vagyok, ott vetem papírra ezeket a sorokat, miközben boldogan napfürdőzöm a Magurának azon kies részecskéjén, amely magántulajdonunk.*

A fák költészetéről sutognak, méhek zengik a fáradhatatlan munka dalát gyíkok s egy őz lépeget a tetőn, megszokott ebédjét fogyasztja a kedves inyenc, tölgy lomb helyett, a féltve gondozott zöldbabot. Ilyen környezetben nem csoda, ha megfedekzem a témáról, a terjedelemtől, csak Rólad nem szeretne tisztelt, Nyájas Ismeretlen, lapunk Kedves Olvasója! Hívlak Téged és minenkit ide, a hegyek közé, mert itt elfelejtethed bánatod, mert itt nem kóznak a gondok, mert itt újra boldog, tiszta gyermekké válhatsz. És ha süt a nap, vele fényeskedsz örvendözön és nem kérdezed tőle halk fájdalommal, amit a napsütötte utcákon szoktál titkos panaszszal sóhajítani.

„Mit akar most a Nap?

Azt akarja, hogy emlékezzek s legyek boldog. Most már, mikor szabad S mikor már úgy sem lehetek“.

A költő és a nap helyett felelek: igen, lehetsz boldog, mindig egyformán boldog lehetsz, ha megérted a természet szavát, Isten üzenetét és önmagadat.

## Tájékoztató

a szilágysomlyói m. kir. téli gazdasági iskoláról.

Az iskola célja, hogy a kisbirtokosok 16—22 éves fiúgyermekait hazafias szellemben nevelt, tanult gazdákká kiképezze, akik az iskola elvégzése után visszatérve a szülői földre, szerzett tudásuk alapján képesek legyenek saját birtokuk egyszerűbb kezelésére és vezetésére. Felvehetőek 22 évnél idősebb férfiak is.

Az iskolában a tanítás teljesen ingyenes, tanterve felöleli az összes gazdasági szaktárgyakat u. m. növénytermesztés, állattenyésztés, üzemtartás, kertészet, szőlőművelés, gazdasági számvitel, méhészet és selyemhernyótenyésztés stb., azonban súlyt helyez a közismereti tárgyak: hit- és erkölcsstan, magyar nyelv és gazdasági levelezés, számtan, mértan, földmértan, természettudományi alapismeretek, ének, egészségügy, testnevelés stb. gazdasági vonatkozásban leendő ismeretetésére.

A tanítás keretében a tanulók leventekiképzésben is részesülnek és az iskola sikeres elvégzése után levente segédoktatói igazolványt nyerhetnek.

Az iskolában a tanítás két téli féléven keresztül tart. A tanítás november hó elején kezdődik és március közepéig tart. A tanulókat így nem vonja el a gazdasági munka idején a szülői háztól, hanem kiképzésüket csak télen — a gazdasági munkák szünetében — végzi.

A tanulók március hó közepétől október hó végéig szülőik gazdaságában az otthoni munkákat látják el. Az iskola tanárai ez idő alatt több ízben felkeresik otthonukban és végignéve gazdaságukat, az észlelt hibákra figyelmeztetik és egyúttal gyakorlati oktatásban részesítik őket.

A második gyakorlati félév után a tanulók saját termelvényeikből kiállítást is rendeznek,

## Nagy melegben



tulzsufolt helyiségben, rossz levegőben, utazás közben, ha szédülés, ájulás, rosszullét környékezi, gyors első segítséget nyújt a valódi

## DIANA SÓBORSZESZ

A homlok és a halánték nyhe bedörzsölése higitatlan Diana sóborszesszel azonnal megkönnyebbülést szerez, páráinak szagoltatása mély lélegzetvétellel, a nyálkahártyákra és a légzőszervekre igen kellemesen hat, az orrlikák kitágulnak, a fej kitisztul, az émelygés elmúlik.

Jelenlegi árak:

próba	eredeti	közép	nagy
p a l a c k			
70 f.	1.20 P.	3.50 P.	6.40 P.

mely után bizonyítványt és jelvényt kapnak és jogosítottak az „aranykalászos gazda“ cím viselésére.

Vidéki gazdaifjak kétféleképpen lehetnek tanulói az iskolának.

1. Mint vasuton, autobuszonbejárók. Minden tanuló jogosult az iskola igazgatóságának igazolása alapján kedvezményesárú tanulói havi bérletjegyet váltani. Ezt a látogatási módot minden olyan tanulónak alkalmas igénybevenni, akinek lakóhelye a vasut-autobuszállomáshoz közel van. A téli gazdasági iskola vasuti állomása Szilágysomlyó 4 km-re van az iskolától, autóbussz megálló közvetlenül az iskola mellett a Szilágysomlyó-Varsolci műuton.

2. Akiknek lakóhelye a vasutállomástól távol van és a naponkénti bejárás a téli rossz időben nehézségbe ütközik, azokat az iskola igazgatósága az iskolánál lévő tanulóotthonban helyezi el, ahol tányári felügyelet alatt állanak. A teljes ellátási díj évente terményekben: 8 kg. disznózsír, 4 kg. szalonna, 80 kg. kenyérliszt, 40 kg. főzöliszt, 8 kg. bab, 4 kg. hagyma, 0.5 fokhagyma, 150 kg. burgonya, 3 kg. sárgarépa, 3 kg. petrezselyem és 25 drb. tojás, melynek fejében a tanulók bőséges, magyaros ellátásban részesülnek.

Az iskola a tanításon kívül minden hozzáfutató gazdának teljesen díjmentesen ad gazdasági szaktanácsot.

A felvétel kérelmezése a szilágysomlyói téli gazdasági iskola igazgatóságához szeptember hó 20-ig küldendő be.

Tekintettel a kisgazdatársadalom gazdasági oktatásának nagy nemzetgazdasági jelentőségére, tisztelettel kérem, hogy a gazdák figyelmét a jelentkezésre felhívni és ezáltal az iskola benépesítését előmozdítani sziveskedjék.

Szilágysomlyó, postabélyeg kelte.

M. kir. téli gazdasági iskola igazgatósága.

# HIREK

Felelős szerkesztő  
és kiadó:  
Lázár Géza

Főmunkatárs:  
Somlyói Eller Gizella

## IFJUSÁG.

*Szeles, bolondos. Álmok után fut.  
Órök reménnyel készült a harcra.  
Bírn akarja mohón az egész nagy  
Földi világot.*

*Bírá, tenézi a korosabbat.  
Mult érdemet soha el nem ismer.  
Gyorsan akarja kezébe ragadni  
Az úri gyepőt.*

*Nagyon szeret. De szerelme cselcsap.  
Bár halni kész egy nő szeméért,  
Uj vigaszok hamar harmatoznak  
Irt a sebére.*

*Gyakorta sirt. De ijedve nézi  
Halk bánatod és felsikoltva dobja  
Felzokogó keblét a te bocsátó  
Méla szivedre.*

*Szeresd nagyon. Zabolázd, de enyhén.  
Nézd őt titokban. Szánd. Hisze ő is  
Bús elitelt. Gyönyörű kora, ó jaj,  
Töle is elmúl.*

Harsányi Lajos.

— **Esküvő.** Dr. Rimely Károly krasznai közjegyző leányát, Máriát július 2-án vezette oltárhoz Boga László kolozsvári zenetanár. A krasznai r. kath. templomban Boga Alajos apátkanonok adta az áldást az új párra. Násznagy Szakvári Emil h. miniszteri államtitkár és Radnóti István orsz. szociális felügyelő volt. A templomból kilépő ifju párt az ismerősök selege melegen ünnepelte.

— **Villámcsapás.** Július hónapban a melegebbre fordult időjárás sok helyen zivatart adott, s a villám sok helyen lecsapott. Csizéren Abrudán Mária és János július 5-én, mert a közölszben se fa, se ház nem volt, nyílt helyen várták a zivatar mulását. A záporát ontó felhőből egyszerre villám gyúlt és agyon ütötte mindkettőjüket. A község nagy részvéte mellett temették el őket.

— **Halálozás.** E hó 13-án rövid, de súlyos szenvedés után elhunyt egy kedves fiatal leány, a tizenhét éves Dani Manyika. Életének viruló tavaszán költözött el a földi életből, mérhetetlen gyászba, soha nem muló fájdalomba borítva szüleit, akiknek egyetlen leányuk, szemük fénye volt. Szülei, Dani László mozdonyvezető, Dani Lászlóné Heckler Margit, öccse Latica és a mélyen lesulytott rokonság gyászolja a bájos leányt, aki az Égi Mezőkön, a sohasem muló tavaszában talál kárpótlást a súlyos, földi szenvedésekért.

— **Kertészeti felügyelőségeket létesítenek Erdélyben.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter Szatmár és Szilágysomlyó vármegye területére Nagybánya székhellyel m. kir. kertészeti felügyelőséget állít fel. Ugyancsak ilyen felügyelőséget állít fel hét más erdélyi megyében is.

— **Kinevezések.** A következő, belügyminiszteri kinevezések érkeztek városunkba. Metz Jánost postaelenőrré, Dávidovits Elekét segédellenőrré, Meződi Józsefet postagyakornokká, Orosz Mihályt, Opris Floriánt, Szatmári Lajost és Jakab Zsigmondot altisztekké nevezték ki. A szilágysomlyói állami pénztárhoz Friedrich Péter állampénztári tisztet főtisztté nevezték ki.

— **„Erdély 22 éves rabsága.”** Tóth Sándor könyve. Ugy az Anyaország, mint a felszabadult területek nagy érdeklődéssel fogadták Tóth Sándor ismert kolozsvári lapszerkesztő „Erdély 22 éves rabsága” című hatalmas könyvét, amely a budapesti Magyar Géniusz pompás kiállításában most jelent meg fűzött és kötött kiadásban. Tóth Sándor 420 oldalon ismerteti mindazt, ami a két évtizednél hosszabb idő alatt történt a megszállott területeken. A könyvet, úgy a budapesti, mint a kolozsvári sajtó hosszasan méltatta, kiemelve, hogy a szerző hű képet nyújt a megszállás szörnyű

éveiről. A könyv kapható a könyvkereskedőknél és megrendelhető a kiadónál: Magyar Géniusz r. t. Budapest, VII. Madách Imre ut 1. A vasos kötet fűzve 9.80 P. díszes kötésben 11.90 Pengő.

— **Ki viseli az üzlethelyiségek egészségügyi vizsgálatának költségeit.** A telepengedélyhez nem kötött üzemek és élelmiszerüzletek felállításánál az üzlethelyiséget közegészségügyi és tűzrendészeti szempontból ellenőrzés alá veszik a hatóságok. Az iparügyi minisztérium hivatalos lapja, a „Közgazdasági Értesítő” most közli a minisztérium 22962—1941. K. K. M. számú határozatát, mely szerint a közegészségügyi és tűzrendészeti vizsgálatokkal kapcsolatban felmerült kiküldetési költségek nem a kereskedőt, illetve folyamodót, hanem az előjáró főszolgabíró és tisztiorvos kiküldetési illetményátalányt terhelik.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik felejtéhetlen leányunk temetésén megjelentek, sirjára koszorút és virágot helyeztek, vagy bármily más uton részvétüket fejezték ki mély gyászunkban, — ezuton mondunk hálás köszönetet.

Dani László és családja.

## Hogyan töltöd a nyári vakációt?

Kis tervek és nagy remények...

Az iskolaévnél, az izgalmas vizsgáknál vége... Mint a madár, olyan szabad a diák, fiú és leány.

De — álljunk csak meg egy kicsit ennél a szabadságnál... Egyik lányka, kereskedelmista, legalább is azt állítja, hogy szabad ugyan, mind a madár, de mint a — rabmadár.

Tudod, mondja bizalmasan — jobb volt évközben. Anya ha kérdezte hová megyek, rá vágtam, hogy most ilyen, most meg olyan óra van. Persze neki nincs ideje arra, hogy ellenőrizze, hogy a zárdában vagyok, vagy a zárdához közeli kis utcákban lófrálok a fiukkal (egy édes cuki karpaszományos volt az ideálom, meg egy diák). No most vége! Háboru van, vakáció és házimunka! Anyu azt mondta, álljak be a konyhába, nézzek a cseléd körmére, mert hogy ő egész nap nincs otthon. És délután se strand, se korzó, csak az a vacak várkert, ahol az unalomig egyforma „várlakók” ténferegnek.

Igy nyilatkozott az első diákleány, akit megkérdeztem, hogyan fogja tölteni a szünidőt. Hozátette még, hogy alig várja hogy újra iskolába járhasson. (Persze nem a tanulását.)

Egy másik kislány ezeket mondta: Szerettem az iskolát, de azért örülök a nagy vakációnak. Legalább segíthetek anyámnak, hisz ugyis annyit dolgozik szegény. Rengeteg majorságunk van. Oly édesek a kis kacsák, kis csibék. Én gondozom az egész majorság udvart. A kertben is segítek. Egész nap ott szeretnék lenni. Ha időm van kézimunkázom, fürdök a kertünk alatt folyó patakban, napozok, olvasok. Ezen a nyáron Carlyle „Francia forradalom” — című könyvet tanulmányozom át alaposan. Nagyon érdekel, mert tudom, hogy minden így történt. Az igazságot kutatom mindenben. Te kedves, rokonszenves tizenhat éves leányka, vajjon mi lesz a te igazságoddal, vajjon mit érsz el az igazsággal mire kétszer, háromszor tizenhat éves leszel!

Fiuk, lányok egyforma nagy reménnyel színezik nyári terveiket. Bicikli turákat, több napos gyalogos kirándulásokat tesznek, olvasnak, pihennek, elrendezik az összevissza kavart bélyeg és más gyűjteményüket. A szorgalmasabbja kijelenti hogy tanulni fog előre, a jövő évi tananyaggal már e nyáron megbarátkozik. Nehány nagyobb diák irodai vagy nevelői állást szeretne, hogy a jövő évre megkeressék a zsebpénzüket. Ipariskolás leánykák művirágot, kalakat, babakelengyéket szeretnének készíteni, olcsón vállaljuk és szépen megcsináljuk, jelentik ki komoly felelőséggel. Kirándulóruhát, kötött szandált s más hasznos kedves holmit szeretnének szerezni, amit a szülők nem tudnak megadni nekik.

A kirándulás, a tornázás, különböző sportok mindegyikük vakációs programjában benne van. No meg az utazás. Közel, távol mindegy, csak új, más környezet ha csak pár napra is!

Oly kedvesen öntudatosak, oly rokonszenvesen talpra esettek a mai diákok. Tudják, hogy ez a vakáció az övék és nem a szülőké, tehát

ugy igyekeznek eltölteni, hogy valóban testi-lelki felüdülést hozzon nekik a nyári szünidő. A jó-érzésűek (szerencsére ezek vannak tulságban) saját terveiket, vágyaikat megpróbálják összehangolni szüleik kívánságával. Házi munkával, vagy pénzszerzéssel könnyítenek szülőik terhén. Külön öröm, hogy néhány fontos vagy kevésbé fontos de vágyva vágyott holmit megszerezhetnek maguknak saját keresetükből. Ez által csökken a szülők s nő a diák önbizalma.

Lehetőleg azonban ne fosszuk meg gyermekeinket a nyári pihenéstől, gondatlanságtól. Csak kivételes esetben, engedjük meg, hogy pénzt keressenek. A munka robotja úgy is elkapja őket tanulmányaik bevégezése után. Igyekezzünk megőrizni addig számukra a felelőtlen-ség könnyű és édes érzését de úgy hogy ne essünk a másik végletbe: könnyelmű, hanyag mindent másra háritani akaró felnőttest becézni a mindenre hajlamos gyermekből.

Szilágysomlyó m. város polgármesterétől.

Ad. 2513—1941. K. sz.

## Hirdetmény.

Felhivom mindazon kereskedőket és iparosokat (iparigazolványok tulajdonosait), akik az 1940. évi augusztus hó 30. napján a visszacsatolt területen hatályban levő jogszabályok szerint ipar, vagy kereskedelem üzésre jogosítottak voltak, vagy ezután iparjogositványt kaptak, de az ugynevezett zsidó törvényben előirt jelentkezési kötelezettségüknek katonai szolgálat, — betegség, távollét, vagy bármi más ok miatt még most sem tettek eleget, hogy haladéktalanul, de legkésőbb a meghosszabbított határideőig, vagyis július hó 31-ig a IV. számú mintán a polgármestert hivatalnál, mint I. fokú iparhatóságnál (7. sz. szoba) a hivatalos órák alatt annyival is inkább jelentkezzenek mert, ezen kötelezettség alól kivétel, vagy utólagos jelentkezés nincsen, és mert aki a bejelentési kötelezettségének nem tesz eleget — amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, — kihágást követ el és két hónapig terjedhető elzárással büntethető.

A jelentkezéskor az iparüző kereskedő, vagy iparos, továbbá kereskedelmi és iparvállalat a birtokában levő iparjogositvány is hozzá magával, hogy az a „Jelentkezett” bélyegzővel az iparhatóság elláthassa, de ettől függetlenül a bejelentést még akkor is meg kell tenni, ha az illető esetleg bármely okból iparigazolvány, vagy iparengedély nélkül működik.

Tudomására hozom végül az érdekelteket, hogy a jelentkezési határidő letelte után az ugynevezett kifüggesztési határidő szeptember 15-től október hó 1 napjáig fog terjedni és hogy a megállapítás ellen 1941. évi november hó 1 napjáig lehet felszólamlással élni.

Szilágysomlyó, 9941. június 18.

Dr. BALTA ZOLTÁN  
polgármester h.

## Eladó

Egyholdas szőlő  
gyümölcsös és kony-  
hakerttel, rajta egy-  
szoba konyhás lakás.

Cim: Pete Ferencz utca 21.

Legujabb

külföldi

DIVATLAPOK

„Lázár”-nál.